

NC Revisions GmbH, 8700 Küsnacht

Inhaber: Cajochen Norbert, Dipl. Wirtschaftsprüfer, Obere Heslibachstrasse 8,
8700 Küsnacht / Tel. 044 910 32 48 // E-Mail: info@cajochen.ch

Bericht des Wirtschaftsprüfers an den Vorstand und an die Mitgliederversammlung des „Verein Guatemala-Zentralamerika“, 8700 Küsnacht / Review – keine eingeschränkte Revision

Auftragsgemäss habe ich eine **Review** (prüferische Durchsicht) der Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) des Vereins Guatemala-Zentralamerika für das am **31. Dezember 2023** abgeschlossene Geschäftsjahr vorgenommen. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht des Wirtschaftsprüfers.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER ist der Vorstand verantwortlich, während meine Aufgabe darin besteht, aufgrund meiner Review einen Bericht über die Jahresrechnung abzugeben.

Meine Review erfolgte nach dem Schweizer Prüfungsstandard 910. Danach ist eine Review so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden, wenn auch nicht mit derselben Sicherheit wie bei einer Prüfung. Eine Review besteht hauptsächlich aus der Befragung von Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie analytischen Prüfungshandlungen in Bezug auf die der Jahresrechnung zugrunde liegenden Daten. Ich habe eine Review, nicht aber eine Prüfung durchgeführt und gebe aus diesem Grund kein Prüfungsurteil ab.

Bei meiner Review (prüferischen Durchsicht) bin ich nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen ich schliessen müsste, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- Finanz- und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt.

Küsnacht, 19. April 2024

NC Revisions GmbH


.....
Norbert Cajochen

Beilage Jahresrechnung

Verein Guatemala-Zentralamerika, Küssnacht

BILANZ

		31.12.2023	31.12.2022	31.12.2021
		CHF	CHF	CHF
AKTIVEN				
Flüssige Mittel		197'854.90	194'653.30	197'269.65
Andere kurzfristige Forderungen		318.55	0.00	0.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen		0.00	5'877.10	0.00
Umlaufvermögen		198'173.45	200'530.40	197'269.65
Total Aktiven		198'173.45	200'530.40	197'269.65
PASSIVEN				
Fondskapital	2.1	10'343.85	5'343.85	20'270.90
Organisationskapital				
Stand 1. Januar		195'186.55	176'998.75	111'732.00
Jahresergebnis		-7'356.95	18'187.80	65'266.75
Total Organisationskapital		187'829.60	195'186.55	176'998.75
Total Passiven		198'173.45	200'530.40	197'269.65

BETRIEBSRECHNUNG

		2023	2022	2021
		CHF	CHF	CHF
Mitgliederbeiträge		6'824.00	7'450.00	6'500.00
Ungebundene Spenden	2.2	58'950.00	72'661.65	83'348.80
Gebundene Spenden	2.3	4'999.90	112'777.10	77'000.00
Total Ertrag		70'773.90	192'888.75	166'848.80
Projekt- oder Dienstleistungsaufwand	2.4	-70'670.10	-186'917.15	-88'421.00
Aufwand zur Mittelbeschaffung		-677.15	-660.05	-658.25
Administrativer Aufwand		-2'519.95	-1'776.55	-2'941.10
Total Aufwand		-73'867.20	-189'353.75	-92'020.35
Ergebnis vor Finanzerfolg		-3'093.30	3'535.00	74'828.45
Finanzerfolg				
Finanzertrag		910.15	11.50	14.25
Finanzaufwand		-173.80	-285.75	-305.05
Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals		-2'356.95	3'260.75	74'537.65
Fondsveränderung netto	2.5	-5'000.00	14'927.05	-9'270.90
Jahresergebnis		-7'356.95	18'187.80	65'266.75
Veränderung Organisationskapital		7'356.95	-18'187.80	-65'266.75
ERGEBNIS		0.00	0.00	0.00

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2022

1 Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die Rechnungslegung des Vereins Guatemala-Zentralamerika wurde in Übereinstimmung mit den Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER 21) erstellt und entspricht dem schweizerischen Gesetz, den Statuten sowie den Richtlinien der Stiftung ZEWO. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage. Zur Berechnung der Kostenstruktur wurde die ZEWO-Methode angewendet.

1.1 Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Sofern nicht anders angeführt, erfolgt die Bewertung der Bilanzpositionen zu Marktwerten am Bilanzstichtag. Die Buchhaltung wird in Schweizer Franken geführt. Bestände in fremden Währungen werden am Bilanzstichtag zu den publizierten Devisenkursen der Eidgenössischen Steuerverwaltung umgerechnet.

1.2 Fondskapital

Es handelt sich bei dieser Position um Fonds, welche aus Zuwendungen entstehen, deren Verwendungszweck von den SpenderInnen eingeschränkt wird. Die Veränderungen sind unter den Fondsveränderungen der Betriebsrechnung sowie in der Rechnung über die Veränderung des Kapitals ersichtlich.

1.3 Organisationskapital

Diese Position umfasst die im Rahmen des statuarischen Zwecks des Vereins Guatemala-Zentralamerika einsetzbaren Mittel und besteht aus dem erwirtschafteten Vereinsvermögen.

2 Angaben und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und Erfolgsrechnung

	2023	2022
2.1 Fondskapital		
Fonds Nothilfe	402.85	402.85
Fonds Wasserprojekte	5'000.00	0.00
Fonds Hausbau Viviendas	4'941.00	4'941.00
Total Fondskapital	10'343.85	5'343.85
2.2 Ungebundene Spenden		
Spenden natürliche Personen	35'700.00	52'571.65
Spenden juristische Personen	13'750.00	3'590.00
Spenden öffentliche Institutionen	9'500.00	16'500.00
Total ungebundene Spenden	58'950.00	72'661.65
2.3 Gebundene Spenden		
Spenden Hausbau Viviendas	-0.10	12'777.10
Wasserprojekte	5'000.00	0.00
Instituto Básico Aldea Polagúa Momostenango	0.00	40'000.00
Schulhaus Telesecundaria	0.00	60'000.00
Total gebundene Spenden	4'999.90	112'777.10

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2022

2.4 Projekt- oder Dienstleistungsaufwand	2023	2022
Suppenküche Vamos Adelante	-5'985.90	-7'171.60
Kindergarten Santo Cristobal	-7'482.40	-7'396.75
Nothilfe	0.00	-6'597.15
Hausbau (Viviendas)	0.00	-7'836.10
Instituto Básico Aldea Polagúa Momostenango	0.00	-56'154.15
Wasserprojekte	0.00	-33'467.60
Schulhaus Telesecundaria	0.00	-60'248.20
Ampliación Momostenango	-49'251.75	0.00
Personalentschädigung	-7'950.05	-8'045.60
Total Projekt- oder Dienstleistungsaufwand	-70'670.10	-186'917.15
2.5 Veränderung Fondskapital		
Zuweisung Fondskapital	-5'000.00	-4'941.00
Entnahme Fondskapital	0.00	19'868.05
Fondsveränderung netto	-5'000.00	14'927.05

Weitere Angaben

Zweck

Der Verein verfolgt ausschliesslich gemeinnützige Zwecke. Der Verein unterstützt und fördert nachhaltige Entwicklungsprojekte in Guatemala und in Zentralamerika, insbesondere von Schul- und Ausbildungsstätten. Er kann zu diesem Zweck auch andere Organisationen und Einrichtungen in Zentralamerika unterstützen, die den gleichen Zweck erfüllen.

"Nachhaltig" sind diejenigen Projekte, die soziale, wirtschaftliche und ökologische Anforderungen optimal erfüllen.

Viviendas

Im Jahre 2023 wurde die Zusammenarbeit mit Construcasa aufgelöst.

Die akkumulierten Rückzahlungen von CHF 4'400 (GTZ 38'025) wurden für Dachreparaturen der Viviendas verwendet.

Vereinsvorstand

Martin Frey	Präsident	bis 2023
Esther Gut	Mitglied des Vorstandes	bis 2023
Stuart Robertson	Mitglied des Vorstandes	bis 2023
Shareny Egloff	Mitglied des Vorstandes	bis 2023
Rita Zurkirchen	Mitglied des Vorstandes	bis 2023

Unentgeltliche Leistungen

Folgende Arbeiten wurden unentgeltlich erbracht:	2023	2022
	in Std.	in Std.
- Arbeiten des Vorstandes	850	850
- Buchhaltung:	ggm + partner Partner Treuhand AG	16
- Revision:	NC Revisions GmbH, Inhaber Norbert Cajochen	5
- Webmaster:	Mario Sommerhalder, www.doitclever.ch	15

Leistungsbericht

Für die Angaben zum Leistungsbericht verweisen wir auf den Jahresbericht des Präsidenten.

Verein Guatemala-Zentralamerika, Küssnacht

VERÄNDERUNG FONDSKAPITAL

Fondskapital	Bestand 01.01.	Jahresergebnis	Zuweisungen	Verwendung	Total Veränderung	Bestand 31.12.
Fonds Nothilfe	403	-	-	-	-	403
Fonds Wasserprojekte	-	-	5'000	-	5'000	5'000
Fonds Hausbau Viviendas	4'941	-	-	-	-	4'941
Total Fondskapital	5'344	-	5'000	-	5'000	10'344

Organisationskapital

Stiftungskapital	195'187	-7'357	-	-	-	187'830
Total Organisationskapital	195'187	-7'357	-	-	-	187'830